



П'ЯТНИЦЯ, 22.01.2016

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00
Новини
06.10, 07.10 АгроЕра
06.20 Від першої особи
07.25 Ера будівництва
07.35 На слуху
07.50, 08.35 Смакота
08.25 Територія закону
08.30 Паспортний сервіс
08.45 Корисні поради
09.00 Вічне
09.25, 18.55 Про голове
10.10 Д/ф «Кенгір. Сорочок днів свободи»
12.00 Вересень
12.30 «Схеми»
13.15 Час-4
13.40 Казки Лірника Сашка
14.10 Віра. Надія. Любов
15.25 Біатлон. Кубок світу. Спринт
10 км. Чоловіки
17.05 Д/ф «Євромайдан. SOS. Право на гідність»
17.50 Суспільний університет
18.15 Новини. Світ
19.40 Перша студія
20.30 «План на завтра»
21.50 Телеверсія аудіокниги «Аеропорт»
22.40 3 перших вуст
23.00 Підсумки
23.20 Вертикаль влади

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00, 16.00, 19.00, 22.00 Провінційні вісті
07.30, 15.50, 18.50 Оголошення. Бюро знахідок
07.35 «Слідства. Інфо»
08.05 Європа у фокусі
08.30 «Смаки культури»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Магія природи»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.50 «Чарівний ключик»
12.10 «Гал-кльп»
12.40, 20.40 «Лікарська справа в Україні»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Бренда Старр»
17.30 «Шоденник для батьків»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.10 «Сільський календар»
21.30 «Сад, город, квітник»
22.35 Х/ф «Без звуку» (2)

ICTV

06.00 Факти
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10 Секретний фронт
11.05, 13.15, 21.25 Т/с «Диверсант. Кінець війни»
12.45, 15.45 Факти. День
14.05, 16.15 Х/ф «Корабель «Місячний гонщик»»
16.55 Т/с «Прокурор»
17.50 Т/с «Відліт 44»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Антизомбі
23.15 Х/ф «Теорія змови» (2)

СТБ

06.10 «Зіркове життя»
08.00 Х/ф «Подорож долі» (1)
10.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30 Т/с «Колі ми вдома» (1)
19.55 «Україна має талант-7»
22.35 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-8»

НОВИЙ КАНАЛ

05.50, 07.10 Kids Time
05.52 М/с «Губка Боб» — Прямокутні Штани»
11.25 Полончик
14.35, 19.00 Суперінтуїція
16.00 Хто зверну?
18.00 Абзац!
20.40 Х/ф «Інтер'ю з вампіром» (2)
23.00 Т/с «Гра Престолів» (3)

«УКРАЇНА»

06.00, 12.15 Реальна містика
06.10, 18.00 Х/ф «Не зарікайся»

07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зоряний шлях
11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
14.10, 15.30 Т/с «Урятувати боса»
21.00 Х/ф «Маша й Ведмідь»
23.00 Події дня
23.30 Т/с «С.С.1. Місце злочину Майами» (2)

ТБ

08.00 «Ранок з ТБ»
10.00 «Новини України»
10.30 «Велети духу і слави. Українська місія»
10.35 «ПроStyle»
10.50, 16.50 «Пісні нашого краю»
11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТБ»
11.15 «Спадщина»
11.30 «У країні Мультиландії»
12.30 «Запоріжжя туристичне»
12.45 «Тема дня»
13.15 «Армія нескорених»
13.30 «Що робити?»
14.30 «Храми Поділля»
14.45 «У пошуках легенд»
14.55, 18.25 «Гуморинка на хвилину»

15.15 Д/ф «Монолог гетьмана»
16.00 «із нашої відеотеки» (М. Парашук)
16.15 «Чудесний канал»
17.15 «Сад. Город. Квітник»
17.30 «Слово має народний депутат»
18.00 «Музеями Тернопілля»
18.15 «В об'єктиві ТБ»
18.30 «Не перший погляд»
18.50 «Тернопіль сьогодні»
19.30 «На часі»
20.35 «Лісна в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Записник Вітчизни — рятувальник»
22.30 «Час країни»
23.00 Мовлення у цифровому форматі

ІНТЕР

06.05, 11.25, 12.25 Д/с «Слідство велі... з Леонідом Каневським»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з Інтером»
09.20 Т/с «Особисті обставини» (1)
13.50, 14.20 «Судові справи»
15.45, 16.15 «Сімейний суд»
18.05 «Стосується жого»
20.00 «Подорожчів»
21.00 Х/ф «В Парижі!» (2)
23.30 Х/ф «Талановитий містер Ріплі» (1)

НЕДІЛЯ, 24.01.2016

06.00, 07.25, 08.00, 09.00, 18.15, 22.50
Погода
06.05 Світ православ'я
09.35 Крок до зр็อก
07.40 Світ on line
08.15 Смакота
08.40 Тепло.Ua
09.15 Гра долі
09.45 Мистецькі історії
10.00 Спогади
10.30 Твій дім
11.15 Фолк-music
12.25 Біатлон. Кубок світу. Естафета 4x6 км. Жінки
14.15 Чоловічий клуб. Спорт
15.35 Біатлон. Кубок світу. Естафета 4x7 км. Чоловіки
17.25 Д/ф «Повернення видів. Білий ледека»
18.35 Театральні сезони
19.10 Х/ф «Його мати та я»
21.00 Новини
23.20 Прем'єр-міністр України А. Яценюк про реформи
21.40 Перша шпальта
23.25 День Янгола
00.05 На слуху. Підсумки

1+1

06.00 «Шість кадрів»
08.00 «Українські сенсації»
09.00 «Лото-забава»
09.45 Мультифільм
09.55 «Маша і ведмідь» (1)
10.50 ТСН
11.00 «Світ навиворіт-4: В'єтнам»
12.00, 12.55, 13.55, 14.55, 15.45, 16.40 «Світ навиворіт: Камбоджа»
17.35 Х/ф «З новим роком, мамі!» (1)
19.20 «10 хвилин з прем'єр-міністром»
19.30 «ТСН-Тиждень»
21.00 Х/ф «Чемпіони з підворіття» (2)
01.00 Х/ф «Ханна Пассон. Маркіза де Помпадур» (2)

2+2

06.40 «Маски-шоу»
07.50 «Нове Шалене відео по-українськи»
08.02, 11.00 «Лустратор 07.62»
08.25 «Облом.UA»
09.00 Бушидо
10.00 «Легенди кібоксингу»
12.00 «Шілом таємно»
13.00 «Секретні матеріали»
14.00 Т/с «Вуличний боєць»
17.00 Х/ф «Зламана стріла»
19.05 Х/ф «Пекло»
20.50 Х/ф «Мічений»

22.50 Х/ф «Охоронець»
00.45 Х/ф «Повернення»

TV-4

06.00 Х/ф «Тримайся козаче»
07.30, 15.30, 20.45 «Про нас»
07.45, 09.50 Ранковий фітнес
08.00 Європа у фокусі
08.30, 11.55, 15.50, 19.35, 22.00 Оголошення. Бюро знахідок
08.40 Час-Тайм
09.00 Повнота радості життя
09.30 «Справжня щаня»
10.15 Прямая трансляція святої літургії з архидієцанського собору УГКЦ м. Тернопілля
11.40 Дім книги
12.00 Х/ф «Домовик і мерехвилиця»
13.30 «Чарівний ключик»
14.00 «Погляд зблизька»
14.30 «Формула здоров'я»
16.00 «Шоденник для батьків»
17.00 Вікно в Америку
17.20 «Лікарська справа в Україні»
17.40 «Сад, город, квітник»
18.00 Наші вітання
19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень
19.30 Міська рада інформую
19.40 Хіт-парад
21.00 «Гал-кльп»
21.30 Єдина країна
22.10 Х/ф «Космічний дозор» (2)
23.45 Час-тайм

ICTV

06.05 Факти
06.45 М/с «Молода Ліга Справедливості»
07.40 Х/ф «Червона планета»
09.35 Дивитись усім!
10.35 Знай наші!
11.30 Без гальм
12.10 МІЖ
12.40, 13.00 Х/ф «Вторгнення»
12.45 Факти. День
14.40 Х/ф «Вічно молодий»
16.35 Х/ф «Константин. Повелитель п'ятим» (2)
18.45 Факти тижня
20.25 10 хвилин з Прем'єр-міністром України
20.35 Х/ф «Казино «Рояль»»
23.15 Х/ф «Карателі» (2)

СТБ

06.10 «ВузолЛаноХвіст»
07.00 «Все буде добре!»
09.10 «Все буде смачно!»
12.05 «Караоке на майдані»
12.55 «Перевітлення»
15.20 Х/ф «Жіноче царство»
19.00 «Витва екстрасенсі»
20.35 Х/ф «Красуня та чудовисько»

(2)
22.45 Х/ф «З привітом, Козаностра»
00.35 Т/с «Колі ми вдома» (1)

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 М/с «Пригоди Джиммі Нейтрона»
08.25, 10.20 Kids Time
08.27 М/ф «Джастін і лицарі доблесті»
10.22 Х/ф «Любов на острові»
12.05 Т/с «Пригоди Мерліна»
15.50 Х/ф «Подорож Гуллівера»
17.25 М/с «Індик: Назад у майбутні»
19.10 Х/ф «Медальйон»
21.00 Х/ф «Вічна боги: Безсмертні» (2)
23.20 Х/ф «Дракула-3» (3)

«УКРАЇНА»

07.00 Події
07.50 Реальна містика
09.45 Т/с «Поцілунк долі» (2)
13.20 Т/с «Сила серця»
17.10, 18.20 Т/с «Кращий друг родина» (2)
19.00 Події тижня з Олегом Пантоку
19.40 10 хвилин з Прем'єр-міністром України
22.00 Х/ф «Маша й Ведмідь»
00.00 Т/с «Не зарікайся»

ТБ

08.00 «Ранок з ТБ»
10.00 «Подорожні замальовки»
10.30 «Велети духу і слави. Українська місія»
10.35 «Словами малечі про цікаві речі»
10.50, 16.50 «Пісні нашого краю»
11.00 «Спортивні меридіани»
11.15 «Учнівський шоденник»
11.30 «У країні Мультиландії»
12.30 «Поклик таланту»
14.00 «Своїми очима»
14.30 «Кулінарія від Андрія»
14.40 «Зігри у квартирі»
14.55, 18.25 «Гуморинка на хвилину»
15.00 «У народному стилі»
15.25 «Вінтаж»
15.45 «Думки вголос»
16.00 «Іншома для дітей»
16.10 «Маленька перерава»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 Театральні зустрічі («Брежнєв»)
18.00 «Назавжди»
18.15 «Старобани культури»
18.30 «Не перший погляд»
18.50, 22.15 «Край, в якому я живу»
19.00 «Музичний калейдоскоп»
19.30 «Мамина школа»
20.00 «На відстані душі»

СУБОТА, 23.01.2016

06.00 Підсумки
06.20, 08.00, 09.00, 17.30, 22.50, 23.15
Погода
06.25 у просторі буття
07.00 Шеф-кухар країни
08.10 АгроЕра. Підсумки
08.25 Світ on line
08.40 Золотий гусак
11.50 Школа Мері Поплінс
09.30 Хочу бути
09.50 Хто в домі хазяїн?
10.35 Х/ф «Смак романтики»
12.20 5 баксів.net
13.05, 21.30 Поліція
14.10 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування 10 км. Жінки
15.20 Чоловічий клуб
16.25 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування 12,5 км. Чоловіки
17.40 Д/ф «Августин Волошин. Метерит незалежності — над Срібною землею»
18.40 Х/ф «Виправити Піта»
20.25 На пам'ять
21.00 Новини
22.15 Інша музика з Олексієм Коганом
22.40 Мегалот
23.00 Територія закону
23.20 День Янгола
00.20 Від першої особи. Підсумки

TV-1

07.00 Провінційні вісті
07.30, 11.50, 14.20, 16.50 Оголошення. Бюро знахідок
07.35 Х/ф «Тримайся козаче»
09.00 Час-Тайм
09.30 Зустріч з Наталею Земною
10.30 Блага звістка з Ріком Ренне-ром
11.30 Зміни свій світ
12.00 «Школа домашнього комфорту»
12.30 Х/ф «Охоронець брами»
14.30 «Шоденник для батьків»
15.00 Х/ф «Домовик і мерехвилиця»
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
18.00 Наші вітання
19.00 Єдина країна
19.30 «Музичні делікатеси»
20.10 «Любов врятує світ», муніципальний галицький камерний оркестр
21.30 «Євромакс»
22.00 Х/ф «Дівчина моїх страхів» (2)
00.10 Час-Тайм

ICTV

06.20 Факти
06.50 М/с «Молода Ліга Справедливості»
07.30 Х/ф «Корабель «Місячний гонщик»»
10.00 Секретний фронт
10.55 Антизомбі
11.50, 13.00 Дістало!
12.45 Факти. День
13.05 Громадянська оборона
14.00 Інсайдер
14.55 Х/ф «Червона планета»
16.55 Х/ф «Вторгнення»
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки
20.05 Х/ф «Константин. Повелитель п'ятим» (2)
22.15 Х/ф «Біла імла» (2)
00.05 Х/ф «Теорія змови» (2)

СТБ

06.35, 09.50 «ВузолЛаноХвіст»
08.05 «Караоке на майдані»
09.00 «Все буде смачно!»
11.55 Т/с «Колі ми вдома» (1)
15.15 «Перевітлення»
17.05 Х/ф «З привітом, Козаностра»
19.40 Х/ф «Жіноче царство»
22.40 Х/ф «Крижана пристрасть» (2)
00.30 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-8»

НОВИЙ КАНАЛ

06.00 М/с «Пригоди Джиммі Нейтрона»

07.35, 09.40 Ревізюр
12.30 Страці за ревізором
14.20 Суперінтуїція
17.15 М/ф «Джастін і лицарі доблесті»
19.15 Х/ф «Подорож Гуллівера»
21.00 Х/ф «Дракула-2» (3)
23.00 Х/ф «Дракула-2» (3)
00.35 Х/ф «Блейд-2» (2)

«УКРАЇНА»

07.00, 15.00, 19.00 Події
07.10 Зоряний шлях
09.00, 15.20 Т/с «Щасливий квиток» (2)
17.30, 19.40 Т/с «Поцілунк долі» (2)
22.10 Т/с «Сила серця»

ТБ

08.00 «Ранок з ТБ»
10.00 «Новини України»
10.30 «Велети духу і слави. Українська місія»
10.35 «Музеями Тернопілля»
10.50, 16.50 «Пісні нашого краю»
11.00 «Досвідця»
11.30 «У країні Мультиландії»
12.30 «Не перший погляд»
12.55, 18.35 «Гуморинка на хвилину»
13.00 «Тетерів»
13.30 «На часі»
14.30 Театральні зустрічі
15.30 «Абетка здоров'я»
16.00 «Словами малечі про цікаві речі»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 «Учнівський шоденник»
17.15 «Іншома для дітей»
17.25 «Зігри у квартирі»
17.40 «Своїми очима»
18.10 «У народному стилі»
18.40 «Думки вголос»
19.00, 21.00 «Панорама подій»
19.30 «Подорожні замальовки»
20.00 «Спортивні меридіани»
20.15 «Акценти тижня»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Поклик таланту»
23.00 Мовлення у цифровому форматі

ІНТЕР

06.15, 20.00 «Подорожчів»
07.15 «Чекай на мене»
09.30 Х/ф «Принцеса на бобах» (1)
11.40 Х/ф «Знахар» (1)
14.20 Т/с «Фродя» (1)
18.10, 20.30 Т/с «Горділий вузол»
22.20 Х/ф «Брати. Остання сповідь»
00.30 Х/ф «Діака лисого» (2)

Звідусіль

Автоматичний перекладач назвав РФ Мордором

Популярний сервіс Google Translate на початку 2016 року потішив українців. Автоматичний комп'ютерний перекладач почав перекладати з української на російську «росіяни» як «окупанти», «Російська Федерация» як «Мордор». Прізвисько одіозного очільника російського МЗС Сергія Лаврова в інтерпретації перекладача російською було також цікавим — «грустная лощадка».

Згодом Google пояснив, як сталося, що переклад українського словосполучення «Російська Федерация» російською вийшов як «Мордор». У корпорації зазначили, що Google Translate — це автоматичний перекладач, який працює без участі людей, використовуючи тільки алгоритми. Коли програма створить автоматичний переклад, то використує зразки із сотень мільйонів документів. «Це дуже складна система, оскільки значення слів залежить від контексту, в якому вони використовуються. Тому бувають помилки і неправильні переклади, які ми намагаємося виправити якомога швидше, щойно дізнаємося про них», — розповів представник Google.

Станція працює для єдиної пасажирки

Унікальна залізнична станція працює на японськом острові Хоккайдю. Потяг зупиняється на станції лише двічі на день у різний час. А все тому, що цим маршрутом подорожує тільки одна людина — учениця старших класів. Дівчина живе поблизу віддаленої станції, звідки щодня їздить до школи. Кілька років назад керівництво японської залізниці вирішило призупинити рух за цим маршрутом через його непопулярність і збитковість. Однак, коли залізничники дізналися про школярку, то вирішили відновити рух.

Нині розклад потягів залежить від розкладу занять унікальної пасажирки. Але невдовзі станцію все ж закрийють, оскільки вже в березні дівчина закінчує школу.

Росіяни святкували Степана Бандеру?

У перший день нового року в соцмережах вирішили погузувати з росіяни. Українські користувачі вирішили використати дату народження провідника ОУН Степана Бандери й «нагадати» росіянам, що вживаючи алкоголь цього дня, вони святкують день народження Бандери. Як відомо, провідник ОУН народився 1 січня 1909 року.

За матеріалами ТСН.

Advertisement for Smirnoff vodka featuring a man in a military-style uniform and a bottle of Smirnoff. Text includes 'Россиянин, помни!', '1 ЯНВАРЯ ты празднуешь ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ Степана Андреевича Бандеры', and 'Слава Украине!'.